

<b>STN</b>	<b>Elektrické umývačky riadu pre domácnosť Metódy merania funkčných vlastností</b>	<b>STN EN 60436</b>  36 1060
------------	--	--

Electric dishwashers for household use - Methods for measuring the performance

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/20

Obsahuje: EN 60436:2020, IEC 60436:2015

Oznámením tejto normy sa od 27.03.2023 ruší  
STN EN 50242 (36 1060) z novembra 2016

**131165**

EUROPEAN STANDARD

**EN 60436**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2020

ICS

Supersedes EN 50242:2016 and all of its amendments  
and corrigenda (if any)

English Version

**Electric dishwashers for household use - Methods for measuring  
the performance  
(IEC 60436:2015 , modified)**

Lave-vaisselle électriques à usage domestique - Méthodes  
de mesure de l'aptitude à la fonction  
(IEC 60436:2015 , modifiée)

Elektrische Geschirrspüler für den Hausgebrauch -  
Messverfahren für Gebrauchseigenschaften  
(IEC 60436:2015 , modifiziert)

This European Standard was approved by CENELEC on 2019-09-30. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

## Contents

Page

European foreword .....	5
1 Modification of Introduction .....	6
2 Modification of Clause 1 "Scope" .....	6
1 Scope .....	6
3 Modification of Clause 2 "Normative references" .....	6
4 Modification of Clause 3 "Terms and definitions" .....	7
3.2 Symbols .....	9
3.2.4 Symbols related to the measurements (Clause 8 and Annex U) .....	9
3.2.Z1 Symbols related to low power modes (Annex ZA) .....	9
5 Modification of Clause 5 "General conditions for measurements" .....	9
5.2 Sequence of test procedures and conditioning of the test machine .....	9
5.3 Electricity supply for machines .....	10
5.3.1 Electricity supply for test machine .....	10
5.3.1.1 Voltage .....	10
5.3.1.2 Frequency .....	10
5.3.2 Electricity supply for the reference machine .....	10
5.3.2.1 Voltage .....	10
5.4 Test programme .....	10
5.5 Ambient conditions .....	10
5.6 Water .....	10
5.6.2 Water temperature .....	10
5.6.3 Water hardness .....	11
5.7 Detergent .....	11
6 Modification of Clause 6 "Combined cleaning and drying performance test" .....	11
6 Combined cleaning and drying performance test .....	11
6.4 Preparation and application of soiling agents .....	11
6.4.2 Milk .....	11
6.4.2.1 General .....	11
6.4.3 Tea .....	11
6.4.3.1 General .....	11
6.4.3.3 Application .....	11
6.4.3.4 Pre-drying for oven drying method .....	11
6.4.3.5 Pre-drying for air drying method .....	12
6.4.4 Minced meat .....	12
6.4.4.1 General .....	12
6.4.6 Oat flakes .....	13
6.4.6.1 General .....	13
6.4.6.2 Preparation .....	13
6.4.6.3 Application .....	13
6.4.7 Spinach .....	13

6.4.7.1	General .....	13
6.5	Drying of the soiled tableware items .....	14
6.5.2	Oven drying method .....	14
6.5.3	Air drying method .....	14
6.6	Loading and operating .....	14
6.6.2	Operating .....	14
7	Modification of Clause 7 "Combined cleaning and drying performance assessment" .....	15
7	Combined cleaning and drying performance assessment .....	15
7.2	Determination of the drying performance .....	15
7.2.1	General requirements to enable subsequent cleaning assessment .....	15
7.2.2	Drying assessment procedure .....	15
7.2.3	Calculation of the drying index .....	16
7.3	Determination of the cleaning performance .....	16
7.3.1	General .....	16
7.3.4	Assessing $ln W_c$ .....	16
8	Modification of clause 8, "Energy consumption, water consumption, cycle time and programme time" .....	17
8.1	General and purpose .....	17
8.2	Method of measurement .....	17
8.2.1	General .....	17
8.2.2	Energy consumption .....	18
8.2.4	Water consumption .....	18
8.2.5	Time .....	18
9	Modification of clause 9 "Airborne acoustical noise" .....	19
10	Modification of Annex A .....	19
	Annex A (normative) Place settings and serving pieces .....	19
	A.2 Test load specification .....	19
11	Modification of Annex B .....	22
12	Modification of Annex D .....	30
13	Modification of Annex E .....	30
	E.1 General .....	30
14	Modification of Annex F .....	30
	F.1 Specification of the microwave oven .....	30
	F.2 Calibration of the microwave oven .....	30
15	Modification of Annex G .....	31
	G.1 Specification of the thermal cabinet .....	31
16	Modification of Annex I .....	31
	I.4 Reference machine loading plan .....	32
17	Modification of Annex J .....	34
18	Modification of Annex K .....	34
	K.3 Determination of left on mode duration .....	37
	K.4 Determination of end of programme mode power .....	37

K.5 Determination of end of programme mode duration .....	37
K.6 Determination of off mode power.....	38
K.7 Determination of delay start mode power .....	38
19 Modification of Annex L.....	39
L.2 Alternative suppliers.....	42
L.2.1 General .....	42
L.2.2 Alternative food soils .....	42
20 Modification of Annex N .....	43
21 Modification of Annex P .....	43
22 Modification of Annex Q.....	43
23 Modification of Annex R.....	43
24 Modification of Annex S .....	43
25 Modification of Annex T .....	43
26 Modification of Annex U.....	44
U.3 Correlating energy consumption tests with different cold water inlet temperatures .....	44
U.3.2 Estimating regional energy consumption from standard cold water temperature .....	44
U.3.3 Estimating standard energy consumption from regional cold water temperature .....	44
27 Addition of Annexes .....	45
Annex ZA (normative) Measurement procedure for low power modes .....	45
ZA.1 General.....	45
ZA.2 Determination of off mode.....	48
ZA.3 Determination of standby mode.....	48
ZA.4 Determination of standby mode in condition of networked standby.....	48
ZA.5 Determination of delay start mode power .....	48
Annex ZB (normative) Normative references to international publications with their corresponding European publications.....	49
Annex ZZA (EU regulation on energy labelling) .....	50
Annex ZZB (EU regulation on ecodesign).....	50

## European foreword

This document (EN 60436:2020) consists of the text of IEC 60436:2015 prepared by IEC/TC 59, "Electric dishwashers", together with the common modifications prepared by CLC/TC 59X "Performance of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be (dop) 2020-09-27 implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting (dow) 2023-03-27 with this document have to be withdrawn

This document supersedes EN 50242:2016 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

EN 60436:2019 includes the following significant technical changes with respect to EN 50242:2016/EN 60436:2016:

- new test load with a bigger variety of materials and shapes, including pots, mugs, plastic items and more bowls;
- new phosphate-free reference detergent reflecting more market relevant composition of ingredients;
- more precise soiling procedure;
- new reference materials;
- new definitions and measurement procedures for low power modes.

Clauses, subclauses, notes, tables, figures and annexes which are additional to those in IEC 60436:2015 are prefixed "Z".

In this document, the common modifications to the International Standards are indicated in red.

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60436:2015 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications.

## 1 Modification of Introduction

**Replace by:**

“This edition of the standard EN 60436 *Electric dishwashers for household use - Methods for measuring the performance* was developed for the future EU energy labelling and ecodesign scheme and therefore based on the principle described in the mandate M/481 to CEN, CENELEC and ETSI for standardisation in the field of household dishwashers relating to REGULATION (EU) 2017/1369 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2017 setting a framework for energy labelling and repealing Directive 2010/30/EU.

Mandate M/481, issued by the European Commission, includes the standardisation task to develop measures in testing household dishwashers, which ensure that the prospective harmonized standard takes into account improved test conditions and test materials to better reflect the user behaviour and the state of the art at European and international level. Test conditions described in IEC 60436:2015 indeed represent today's usage behaviours of European households in a better manner.

Common modifications were developed to further improve the standard for its application concerning EU energy labelling and ecodesign purposes, specifically in regard to the measurement procedure for low power modes, uncertainty of measurements, and test burden.”

## 2 Modification of Clause 1 "Scope"

### 1 Scope

**Modify first sentence of first paragraph:**

“This **European** Standard applies to electric **dishwashers** for household and similar use that are supplied with hot and/or cold water.”

## 3 Modification of Clause 2 "Normative references"

**Delete IEC 62301.**

**Add as follows:**

“

EN 50564, *Electrical and electronic household and office equipment – Measurement of low power consumption*

EN 50643, *Electrical and electronic household and office equipment – Measurement of networked standby power consumption of edge equipment*

”

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN